

El inagotable universo de Maryse Condé

ELENA SIERRA

Hay universos literarios que no se agotan, da igual cuántas veces vuelva el autor o autora sobre los mismos sitios y situaciones. Cada vuelta es la oportunidad de profundizar un poco más en esas coordenadas, que en el caso de la antillana Maryse Condé (fallecida hace un par de años) corresponden al entorno en el que ella se crió y del que salió siendo muy joven. Un lugar que es el reflejo perfecto de un colonialismo que aún

no muere: todas esas personas de orígenes mezclados, de tonos de piel diferentes, que se clasifican y se aprecian o menosprecian en función de ese color de piel (cuánta sangre negra y cuánta blanca, en qué proporciones, y cómo en el imaginario popular eso hace que sean más menos de fiar, más o menos capaces).

Hay otro punto muy interesante en la obra de Condé, y que en estos relatos de ‘Tierra quemada’ se convierte en trama de varios textos, y es el de la influencia del patriarcado y del machismo en la vida diaria de

tantas mujeres. La violencia, el abuso, impregna las relaciones y se hace muy visible en las que tienen madres e hijas, las mujeres entre sí. El padre fugitivo (que a menudo es un abusador) tiene mejor fama que la madre que se mantiene presente; no hay en ella glamur ni fantasía, su vida es plana y triste pero la de él tiene que ser fascinante. Cómo hemos construido nuestras historias, aquí y allí, para que esto sea posible es parte de lo que Condé desvela en sus narraciones.

TIERRA MEZCLADA
MARYSE CONDÉ

Trad: Martha Asunción Alonso
Ed: Impedimenta
195 páginas, 22,95 euros



De un presente apocalíptico

IÑAKI EZKERRA

El género distópico nos dibuja un infierno en la Tierra que suele instalarse en el futuro. Pero una novela que nos pinta ese infierno en el Nueva York pandémico de 2020 lo que nos propone es una lectura apocalíptica del presente. Es el caso de ‘En todo hay una grieta y por ella entra la luz’, la nueva entrega del escritor argentino Patricio Pron.

En ella, el Covid diríase que es una peste medieval de la que no nos socorrieron tres vacunas en el mismo año de su estreno; Trump campea a su aire totalitario sin oposición que le haga frente ni los contrapesos que tiene el sistema político estadounidense; la democracia se muere irremisiblemente y el mundo comparece sumido en un profundo luto ecológico que pareciera el del día después de una hecatombe nuclear. Para colmo el protagonista y narrador es un escritor al que le han encargado una biografía de Benjamin Fondane, un judío rumano en París poeta surrealista, director de una película de la que el productor destruyó todas las copias por considerarla inmoral, polemista incansable, intelectual antifascista, filósofo existencialista y víctima de Auschwitz.

EN TODO HAY UNA GRIETA Y POR ELLA ENTRA LA LUZ
PATRICIO PRON

Ed: Anagrama
232 páginas
17,95 euros (11,39)



Con esos mimbres, se nos ofrece un texto a caballo del ensayo digresivo, la biografía imaginaria, las memorias agónicas y el panfleto resistencialista a la vez deudor de una vertiente bolchevique y por lo tanto lúdica que inspira la duda de si asistimos a la construcción de un argumento o a su deconstrucción. La imagen de un zorro en un paisaje que se esfuma esboza una posibilidad de esperanza.

Las pirámides y la vida de sus constructores

JULIO ARRIETA

Posiblemente, Zahi Hawass sea el egiptólogo más conocido y popular del mundo. Exministro de Antigüedades de Egipto y explorador residente de ‘National Geographic’, se hizo cargo desde 1987 de la dirección de los monumentos de Giza, cargo que en la práctica abarca la gestión de los yacimientos de Giza, Saqqara, Menfis, Dahshur y Abusir. Es decir, todas las pirámides de Egipto. Esto lo ha convertido en el rostro global de los tesoros del Nilo a través de los medios de comunicación. En esta edición actualizada de ‘Las montañas de los faraones’ –la original es de 2006– Hawass despliega todo su talento divulgativo para explicar de una forma muy atractiva y asequible la historia de las grandes pirámides, esto es, las levantadas por los faraones de la dinastía IV, el cémit de la arquitectura funeraria egipcia, empezando por Sneferu –el padre de Keops– que ordenó la construcción de nada menos que cuatro de estos descomunales monumentos durante su reinado. El libro se distingue por su estilo apasionado, directo y muy personal, en el que no falta cierta retranscripción al referirse a las elucubraciones ‘alternativas’ sobre los misterios de las pirámides. Destaca además por dar protagonismo a los constructores de estos monumentos, los arquitectos y obreros que los levantaron, y su modo de vida. Se echa en falta una bibliografía o un apartado de lecturas recomendadas, como el que sí completaba la edición original de esta recomendable obra de divulgación.

LAS MONTAÑAS DE LOS FARAONES
ZAHÍ HAWASS

Trad: Raúl López López
Ed: Erasmus Ediciones
240 páginas
21,95 euros



Una obra mítica y valiente

Las autoras conocidas como Las Tres Marias fueron a juicio en 1972 por este libro que en plena dictadura describía un sentido feminista de la vida y la sexualidad

JON KORTAZAR

En 1972, en plena Dictadura del Estado Novo, se publica en Lisboa un libro excepcional: ‘Nuevas Cartas Portuguesas’. Las autoras son tres escritoras que coinciden en el nombre y que pronto serán conocidas con el sobrenombre de Las Tres Marias. Las autoridades secuestran el libro y los poderes de la Dictadura llevan a juicio a las autoras, que concitan la solidaridad internacional e intervienen en su favor Marguerite Duras, Simone de Beauvoir o Doris Lessing. El libro acaba de editarse entre nosotros en una excelente traducción.

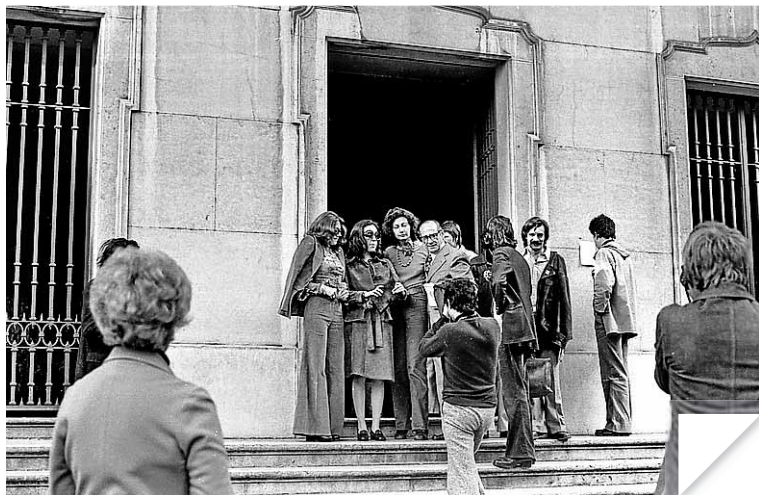
El libro mantiene una calidad

NUEVAS CARTAS PORTUGUEASAS

MARIA ISABEL BARRENO,
MARIA TERESA HORTA Y
MARIA VELHO DA COSTA
Trad: Santiago Pérez-Isasi Ed:
La Umbría y la Solana
386 páginas, 25 euros



indiscutible. Responde a elementos que se generalizarán en la postmodernidad, desde la apropiación de la tradición literaria de la clásica ‘Cartas portuguesas’, siguiendo por la creación de un texto fragmentario donde se mezclan y superponen los géneros literarios, donde aparecen la polifonía y el multilingüismo, terminando por la ironía. Pero, como



Las autoras, a la salida del tribunal al final del juicio. JORGE DA SILVA HORTA

siempre, lo importante no reside en la técnica, sino en la valentía de estas escritoras que en 1972 fueron capaces de tejer un libro donde ponían en crisis las bases de una sociedad duramente conservadora con la descripción de un sentido feminista de la vida, donde la sexualidad y la descripción del deseo priman de forma esencial.

En este texto plural y cambiante se distinguen cuatro niveles de creación literaria, dentro de la autoría plural de las tres escritoras (solo la primera carta es de autora segura), que hace que el libro ponga en duda y cuestione el concepto de autor único y genial, proveniente del Romanticismo. En un primer nivel se sitúan los textos originales de crea-

ción de las autoras, generalmente poemas de nueva creación. El segundo nivel, y el más presente, recrea, reutiliza, trabaja con el material proveniente de la obra en la que se sustentan: el clásico de la literatura lusa ‘Cartas portuguesas’, atribuido a Mariana Alcoforado, una serie de cartas de una monja dirigidas a su amante, un soldado francés; estas ‘Nuevas cartas portuguesas’ juegan y elaboran un nuevo discurso sobre el libro clásico, creando una nueva lectura, actual y renovada, de la aventura amorosa.

En el tercer nivel se elaboran cartas sobre el deseo sexual femenino y la configuración de un mundo sensual directamente y realmente descrito, que debió, sin duda, de asustar a los censores. En el cuarto las autoras devienen de la esfera personal y privada, aun así disruptiva con la sociedad dominante, a la observación de las carencias de la sociedad portuguesa, y así temas como la emigración, la guerra colonial y la situación de la mujer en la sociedad conservadora portuguesa pasan de manera crítica a las páginas de este libro extraordinario, que ha quedado en la historia literaria portuguesa como una obra mítica.